

# 106 年跨科教學資源-台灣歌謠與文化研習後教學運用

撰寫教師百齡高中 王斐瑩

前言：

很高興參加音樂學科中心 106 年度跨科(領域)課程設計工作坊-台灣歌謠與文化【7 月 4-5 日】，與 106 年第 1 次種子教師增能培訓研習【7 月 6 日】關於課綱的研習，對於研習內容在教學上的運用，我想可以提出幾種可能：

## (一) 歷史科與音樂科

由民謠可以是為一部台灣史的縮影，由原住民歌曲變成漢人歌曲，有台語版和國語版，融合戲曲哭調到最後變成流行歌曲，其中道出台灣歷史環境的轉變，可以從此角度切入

歌名	歷史事件	背景	歌詞
平埔調	1871 牡丹社事件 排灣族和琉球船民	恆春地區多平埔族人，便稱為「平埔調」 常用於敘事或勸世	人生出世若眠夢，死了江山換別人，好額好散赤免怨嘆，世間無甚麼當留戀

<p>台東調</p>	<p>1913 年台東糖廠建立</p>	<p>很多恆春地區的人到台東開墾，也把這曲調帶到台東，並常以「來去台東」開頭演唱便被稱為「台東調」。為了搶南部到東部的最短距離，會利用退潮時趕路，又稱「跑海」</p>	<p>來去台東花蓮港，路頭生疏啊喂不捌人。 希望阿娘來痛疼，痛疼阿哥啊喂出外人。</p>
<p>耕農歌</p>	<p>1952 年國民政府推行國語文運動 禁止台語</p>	<p>民國四十一年滿州民謠協進會的滿州國小曾辛得校長，將原來「平埔調」的二段式曲調，改編成四段式</p>	<p>一年容易又春天，翻土播種忙田邊，田裡秧苗油綠綠，家家戶戶卜豐年，東鄰荷鋤上山岡，西鄰趕牛下池塘，哥哥犁田</p>

		<p>旋律(創作第三段，再重複第二段為第四段)，並將它填入國語歌詞，並命名為「耕農歌」。</p>	<p>嫂播種，汗珠如雨滿衣裳 牧童晚歸把歌唱，閃爍星星半隱藏，今天做完今天事，且看織女對牛郎</p>
<p>三聲無奈</p>	<p>在「白色恐怖時期」(1949-1991)，發表於1966年，陳金波作詞，黃國隆作曲</p>	<p>作曲者將歌仔戲哭調融入樂曲中化成慢板的哀傷調〈三聲無奈〉，並收錄在唱片之中。1967年之後，這個歌調又被冠上〈恆春調〉之名，以流行歌曲的模式行銷於商業市場。</p>	<p>一時貪著阿君仔美，痴情目調格斐斐，為君仔假愛來吃虧，害阮目屎四滴垂，二更過了月斜西，想阮那會命這歹，花開專望阿君仔採，無疑僥倖不應該，三聲無奈哭悲哀，月娘敢知阮心內，失戀傷心流目屎，好花變</p>

			成相思栽。
青蚵嫂	1970 年台灣 經濟起飛	唱片製作人郭大誠 順乎當時的經濟背 景，並迎合新一代 年輕人的需求，重 新填詞，配合 「青蚵仔嫂」電視 劇而作的主題曲。	別人的阿君仔是穿西 米囉，阮的阿君仔喂 是賣生蚵，  人人叫阮是生蚵仔 嫂，欲吃生蚵是免驚 無。  別人的阿君仔是緣投 仔送，阮的阿君仔喂 是眼睛脫窗，  生做美醜是免怨嘆， 人講醜先生是吃昧 空。  別人的阿君仔是住西 洋樓，阮的阿君仔是 暍土腳厝，  運命好歹是免計較，

			若有認真仔喂是會出。
--	--	--	------------

(二) 社會公民與音樂科：由民謠窺探庶民生活與文化

從歌謠可以得知愛情世界，如『望春風』17，18歲要出嫁得知當時適婚年齡很早，由『農村曲』得知古早農民日出而作日落而習的作息，由歌曲也可以看出經濟型態，如：『收酒斫』『失業兄弟』『愛拼才會贏』，呂泉生的『新選歌謠』更是兒歌的寶庫等。

(三) 生命教育與音樂科：民歌採集口述歷史與文物保存計畫，融入生命教育議題

這幾次學科中心舉辦的研習，都請到民間重量級的藝人或團體，像楊秀卿老師，陳寶貴，陳美珠，葉文生（2016.11），以及這次重量級的講師：莊永明和簡上仁教授，他們都窮盡一生與一己之力在台灣歌謠口述歷史和文物保存有不可抹滅的貢獻，政府與各級學校也在從事數位典藏的工作，但耆老的凋逝速度很快，若不加緊腳步會有遺珠之憾，希望老師在教學中可以融入影音採集的相關課程，如：訪談自己的家族長輩口述歷史語音樂等，融入生命教育議題。

(四) 音樂科素養導向教學

12 年國民教育理念與核心素養一表

課程理念	核心素養	
	三大面向	九大項目
互動	溝通互動	符號運用與溝通表達
		科技資訊與媒體素養
		藝術涵養與美感素養
自發	自主行動	身心素質與自我精進
		系統思考與解決問題
		規劃執行與創新應變
共好	社會參與	道德實踐與公民意識
		人際關係與團隊合作
		多元文化與國際理解

從上表可以知道我們可以將民歌教案設計成 A 表現 B 鑑賞 C 實踐三面向，如：指導學生去採集家族的歷史聲音，學生為了完成這個計畫，必須事前自主行動去蒐集資料，思考專案執行的時間表與工作分配，接著與受訪者溝通心得與紀錄採訪內容運用數位化科技工具與資訊，接著藉由這個活動去理解文化中的內涵，讓學生去思考家族的歷史情感與定位。

「汝為台灣人，不可不知臺灣事。」這是我高中課本台灣通史的序言，經過這次研習，我想可以說成：我們是台灣音樂老師，不可不教臺灣音樂史讓學生可以多面向的傾聽歷史與詮釋歷史。